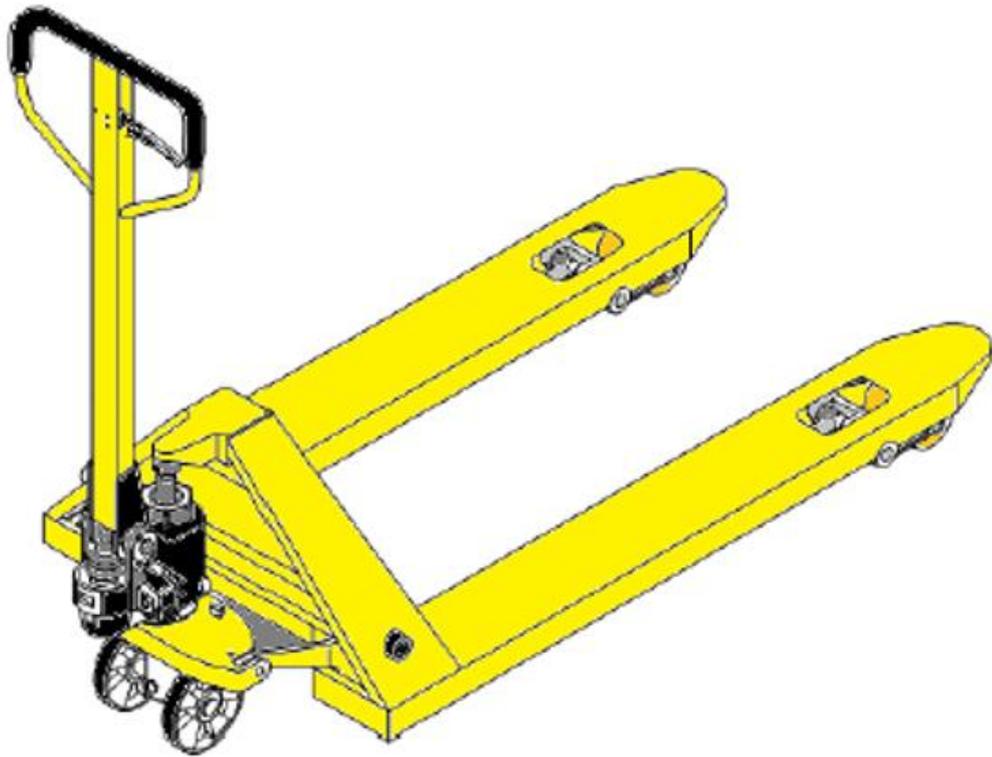




Pessoas. Produtos. Produtividade.™



MANUAL DE OPERAÇÃO E PEÇAS YA55PT2

PORTUGUÊS
PALETEIRA MANUAL

Índice

1. Faixa Aplicável	3
2. Parâmetros principais	3
3. Montagem da paleteira manual	4
4. Teste da paleteira manual	5
5. Manual de Operação	5
6. Pontos de atenção e normas de segurança	6
7. Inspeção antes do uso	6
8. Tipo de carga e peso nominal	6
9. Óleo	7
10. Manutenção e conservação	7
11. Possíveis falhas e resolução de problemas	8
12. Descarte de óleo usado	9
13. Alerta de advertência	9
14. Lista de peças	10
15. Paleteiras disponíveis para vendas.....	18

Observação:

1. A paleteira deve ser usada, mantida e reparada de acordo com os requisitos do fabricante.
2. A paleteira não deve ser modificada ou ter acessórios instalados sem garantir que paleteira ainda esteja segura.
3. Quando o peso da carga for próximo de 2500 kg, opere a paleteira com duas pessoas juntas para otimizar o esforço.

1. Faixa Aplicável

- 1.1 A paleteira manual é uma ferramenta de transporte de baixa elevação que se limita a movimentar cargas paletizadas. Este tipo de paleteira possui a característica de elevação estável, operação fácil, segurança, confiabilidade etc.
- 1.2 O local de trabalho deve ser antiderrapante, piso rígido e plano, sem buracos ou obstáculos.
- 1.3 A iluminação ambiente é de pelo menos 50 lux.

2. Parâmetros principais

Capacidade (Kg)	2000/2500
Altura máxima de elevação (mm)	200/190
Altura do garfo abaixado (mm)	85/75
Altura do timão (mm)	431.5/421.5
Comprimento do garfo (mm)	600/650/700/750/800/850/900/950/1000/ 1050/1100/1150/1220
Largura sobre os garfos (mm)	520/550/685
Diâmetro da roda de direção (mm)	Φ200/180
Diâmetro da roda do garfo (mm)	Φ80/74
Nível de ruído (dB)	<70
Peso de serviço (Kg)	52~74

3. Montagem da paleteira manual

3.1 Veja a fig. 1, puxe o pino 1.

3.2 Insira a haste do timão 3 na posição A. Acople a haste do timão 3 e o corpo da bomba com o pino 1.

3.3 Em seguida, insira o pino trava 2 no pino 1 e fixe-o.

3.4 Veja a fig 2. Coloque a corrente 4 da haste do timão passando pelo orifício do centro do furo do pino 1.

3.5 Pegue a porca do parafuso que está na extremidade da corrente 4 e engate a ranhura da placa da alavanca 6. Consulte a fig. 2 e a fig. 4.

3.6 Veja a fig. 3, coloque a haste do timão na posição horizontal, puxe o pino 7 e guarde o pino 7 com cuidado para o próximo uso.

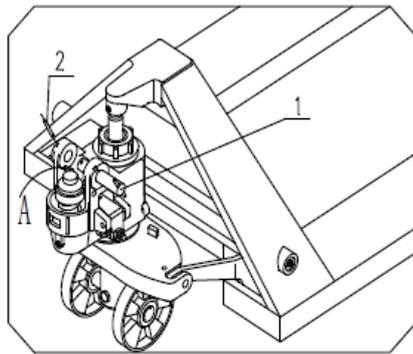


Fig. 1

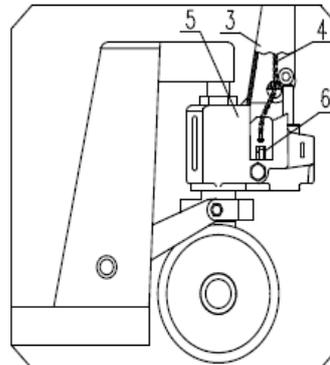


Fig. 2

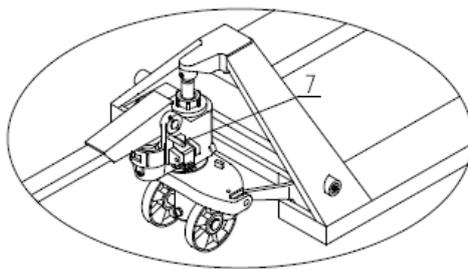


Fig. 3

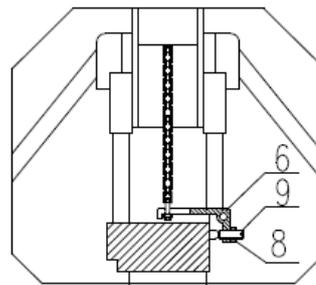


Fig. 4

4. Teste da paleteira manual

4.1 Após a montagem da paleteira, tente mover a haste do timão e operar posições diferentes da alavanca de controle 10 para verificar a elevação, posição livre e descida e verificar se as diferentes posições estão normais ou não. Veja a fig 5.

4.2 O parafuso 9 na fig. 4 é usado para ajustar a condição da paleteira. Quando o chassi da paleteira baixar imediatamente após ser elevada, você deve girar o parafuso 9 um pouco no sentido anti-horário. E, em seguida, tente novamente até que o chassi possa ser elevado normalmente. Se o chassi da paleteira não puder baixar após ser elevada, você deve girar o parafuso 9 um pouco no sentido horário. Em seguida, tente operar a paleteira novamente até que o chassi da paleteira seja baixada normalmente. A porca sextavada externa 8 no parafuso 9 desempenha a função de trava. Portanto, você deve soltar a porca sextavada externa 10 antes do ajuste. E parafuse a porca 8, depois de terminar o ajuste.

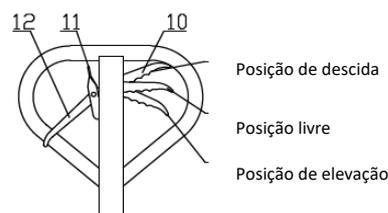


Fig. 5

5. Manual de Operação

5.1 Antes de operar a paleteira manual, verifique se o peso da carga excede ou não a carga nominal.

5.2 O tipo de carregamento de carga é mostrado na fig. 6.

5.3 Consulte a fig. 5, quando a alavanca 10 é colocado na posição de elevação, a paleteira estará em um estado de elevação. Nesse momento, se você mover para cima e para baixo a haste do timão, a paleteira elevará a carga.

5.4 Consulte a fig. 5, quando a alavanca 10 é colocado na posição livre, a paleteira se desloca. Nesse momento, se você mover para cima e para baixo a haste do timão, a paleteira não vai subir nem baixar. Então, você pode usar a paleteira para transportar a carga.

5.5 Consulte a fig. 5, quando a alavanca 10 for colocado na posição de descida, os garfos da paleteira descerão. Nesse momento, os garfos da paleteira irá baixar automaticamente.

5.6 Consulte a fig. 5, quando a alavanca 12 for colocado para baixo, a paleteira estará em um estado de deslocamento livre.

5.7 Consulte a fig. 5, quando a alavanca 12 for colocado para cima, a paleteira estará em um estado de frenagem.

5.8 Consulte a fig. 5, a alavanca 11 é usado para liberar o freio.

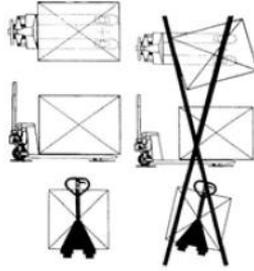


Fig. 6

6. Pontos de atenção e regras de segurança

6.1 Os operadores devem vestir roupa de trabalho, calçado de segurança e luvas durante a operação da paleteira manual.

6.2 Quando as paleteiras manuais são transportadas por caminhão, as paleteiras manuais devem ser travados para evitar que as paleteiras se movam.

6.4 Quando a paleteira manual é usada com o veículo motorizado, a paleteira deve ser movimentada lentamente para garantir a segurança.

6.5 As rodas, rolamentos e buchas da paleteira são peças de desgaste. Troque-os de acordo com a situação.

6.6 Não estacione a paleteira em declives ou em passagens de emergência.

6.7 Quando a paleteira manual é usada em um declive, o operador deve operar a paleteira com cuidado para garantir que o operador esteja na parte superior do declive.

6.8 Quando a paleteira manual não estiver em uso, os garfos devem ser baixados para a posição mais baixa.

6.9 É proibido parar a paleteira em um declive.

6.10 Não estacione a paleteira em locais que bloqueiem o tráfego ou sejam inconvenientes para o trabalho.

6.11 Não use a paleteira em ambiente chuvoso.

6.12 É proibido ao operador sentar-se ou ficar de pé na paleteira manual para operar a paleteira.

6.13 É proibido fazer curvas em declive.

6.14 Não empilhe a carga muito alto para evitar que a mercadoria caia ou tombe da paleteira.

6.15 Não use a paleteira manual para transportar pessoas.

6.16 Pessoal não treinado não pode permanecer próximo à área de operação para evitar lesões causadas por mau funcionamento repentino.

6.17 Antes da paleteira manual ser conduzido para dentro do elevador, o operador deve certificar-se de que o elevador possa suportar a carga total da paleteira manual e carga, bem como o peso total do operador e do outras pessoas no elevador. Ao entrar no elevador, as pessoas devem deixar a carga entrar primeiro, e não o operador. Quando a carga ou a paleteira manual entrar ou sair do elevador, outras pessoas não devem permanecer no elevador.

6.18 A paleteira manual deve ser guardada em ambiente seco e ventilado.

11. Possíveis falhas e resolução de problemas

Nº	Falhas	Causas	Solução de problemas
1	Os garfos não podem ser elevados até a altura máxima de elevação	O óleo hidráulico não é suficiente.	Adicionar o óleo hidráulico apropriado.
2	Os garfos não podem baixar à posição mais baixa.	1. Excesso de óleo hidráulico. 2. As peças rotativas estão deformadas ou bloqueadas. 3. A haste do cilindro e a bucha guias estão travados.	1. Retire o óleo apropriadamente 2. Substitua as peças.
3	Os garfos não podem baixar depois de elevados.	1. Há algo anormal no dispositivo de descida. 2. As peças estão deformadas e danificadas.	1. Ajustar o dispositivo de descida, ver item 4.2. 2. Substituir as peças deformadas e danificadas.
4	Vazamento de óleo hidráulico	1. O retentor de óleo não está operacional. 2. A superfície de algumas peças está danificadas ou gasta. 3. Os locais acoplados se afrouxaram.	1. Substituir o retentor de óleo. 2. Substituir as peças danificadas. 3. Apertar novamente o local frouxo.
5	O garfo não pode ser elevado.	1. A viscosidade do óleo hidráulico é muito alta ou não há óleo hidráulico. 2. Há impureza no óleo. 3. Há algo anormal no dispositivo de descida.	1. Trocar o óleo hidráulico. 2. Limpar a impureza e adicionar novo óleo hidráulico 3. Ajustar o dispositivo de descida, ver item 4.2.
6	Quando o timão é operado, os garfos baixam imediatamente após serem elevados; o timão retorna ou os garfos baixam significativamente após serem elevados.	A válvula da bomba de óleo está bloqueada por um material anormal.	Abrir a válvula e retirar as peças. Em seguida, reinstalar as peças após a limpeza.

12. Descarte de óleo usado

O óleo hidráulico usado deve ser descartado de acordo com as leis relativas. E é proibido descartar em qualquer lugar.

13. Alerta de advertência

13.1 Leia atentamente as instruções de operação antes de operar a paleteira manual e informe-se sobre todas as características deste tipo de paleteira.

13.2 Se quiser baixar a paleteira controlando a alavanca, é melhor elevar um pouco a alavanca no início e, em seguida, abaixar a paleteira lentamente. É proibido puxar a alavanca com muita força, pois a queda rápida pode causar alguns danos à paleteira manual e à carga.

13.3 Não movimente a haste do timão em alta velocidade e em alta frequência!

13.4 Não movimente a carga em alta velocidade !

13.5 Não sobrecarregue os garfos. A sobrecarga pode impedir o funcionamento normal da paleteira manual.

13.6 O centro de gravidade da carga deve estar no meio dos garfos da paleteira. O deslocamento da carga pode desequilibrar a paleteira manual !

13.7 Não carregue mercadorias soltas ou instáveis!

13.8 Não coloque a mercadoria no garfo da paleteira por muito tempo!

13.9 Quando a paleteira não funcionar, certifique-se de que os garfos da paleteira estejam na posição mais baixa e a energia deve ser desligada!

13.10 É proibido carregar pessoas e deixá-las em pé nos garfos. Não coloque nenhuma parte do corpo abaixo da carga.

13.11 Não opere em posição imprópria!

13.12 A paleteira deve ser usada, mantida e reparada de acordo com os requisitos do fabricante e não deve ser modificada ou ter acessórios instalados sem garantir que a paleteira ainda esteja seguro.

13.13 Não utilize a paleteira manual em local com iluminação insuficiente!

13.14 Não estacione a paleteira manual girando a haste do timão para a direita!

13.15 Não use a paleteira manual como macaco hidráulico!

13.16 A extremidade dos garfos não deve ser usada como alavanca para elevar uma carga!

13.17 É proibido usar a paleteira em locais onde haja risco de movimento inadvertido.

13.18 É proibido entrar em contato direto com a paleteira com mercadorias ou cargas!

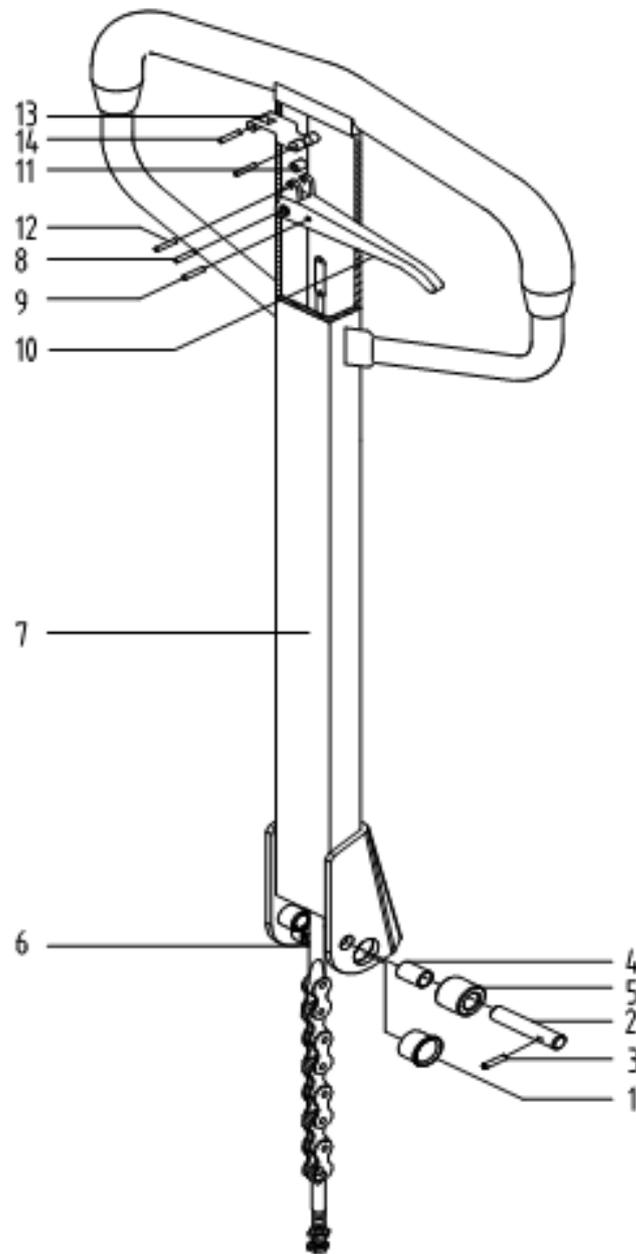
13.19 Não use a paleteira manual em uma atmosfera potencialmente explosiva !

13.20 Durante a operação da paleteira manual, o operador deve prestar muita atenção aos pés e a qualquer parte do corpo para evitar o risco de esmagamento.

13.21 A paleteira deve ser usada, mantida e reparada de acordo com os requisitos do fabricante.

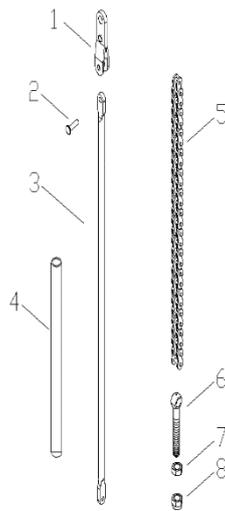
14. LISTA DE PEÇAS

14.1 Haste do Timão com revestimento



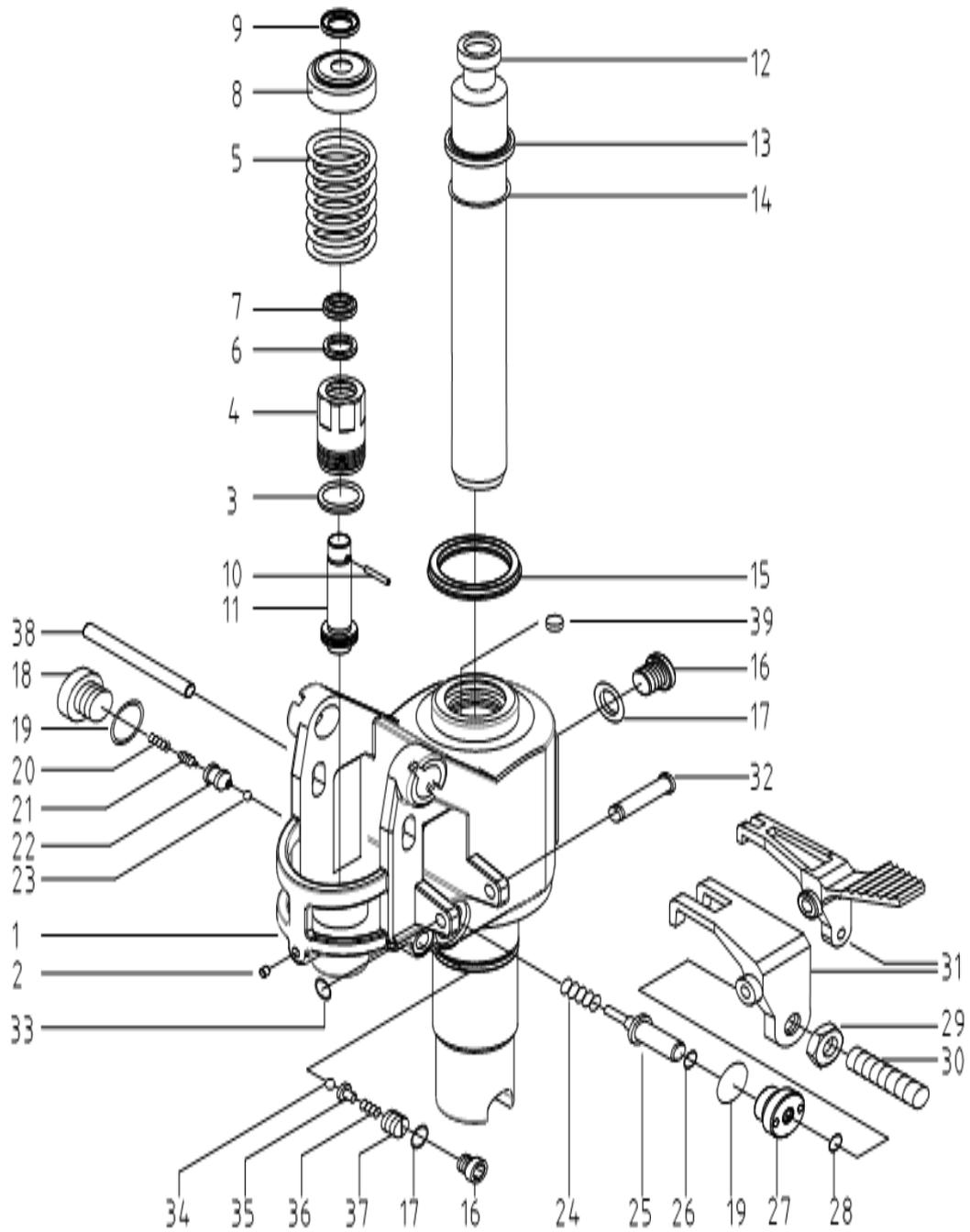
Número do item	Referência	Descrição	Qtd	Observação
1	790008421	ROLAMENTO SF-1F-20.15	2	
2	790008422	PINO	1	
3	790008423	PINO 4X20	1	
4	790008424	ROLAMENTO SF-1-12.20	1	
5	790008425	BUCHA DE ROLETE	1	
6	xxxxx	#N/D	1	Ver página 2
7	790008426	TIMAO INCOMPLETO	1	VER TIMÃO COMPLETO
8	790008427	PINO 6X31	1	
9	790008428	PINO 4X15	2	
10	790008429	ALAVANCA DE ACIONAMENTO	1	
11	790008430	ROLETE	1	
12	790008423	PINO 4X20	1	
13	790008431	PLACA DE ACO	1	
14	790008432	PINO 4X31	2	

14.2 Haste de acionamento



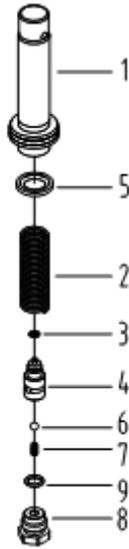
Número do item	Referência	Descrição	Qtd	Observação
1	790008433	CONJUNTO HASTE DA CORRENTE	1	Fornecido apenas em conjunto
2				
3				
4	790008434	HASTE DE PROTECAO	1	
5	790008435	CONJUNTO CORRENTE DA HASTE	1	Fornecido apenas em conjunto
6				
7				
8				

14.3 Bomba QuickLift



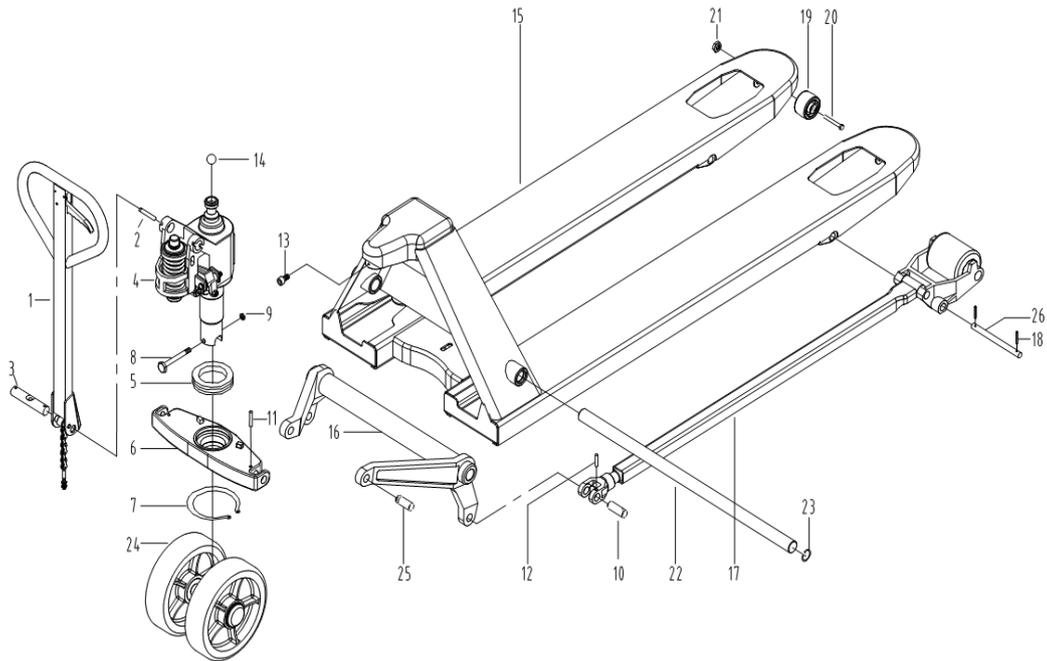
Número do item	Referência	Descrição	Qtd	Observação
1	790008436	CORPO DA BOMBA	1	VER BOMBA COMPLETA
2	790008437	TAMPA 5	1	
3	790008438	ARRUELA	1	
4	790008439	CILINDRO DA BOMBA	1	
5	790008440	MOLA	1	
6	790008441	ANEL DE VEDACAO UHS18-26-5	1	
7	790008442	ANEL RASPADOR DHS18-26-4.5/6	1	
8	790008443	TAMPA DA MOLA	1	
9	790008444	BATENTE DA TAMPA	1	
10	790008445	PINO 4X25	1	
11	790008446	PISTAO DA BOMBA HIDRAULICA	1	VER COMPONENTES INTERNOS
12	790008447	EMBOLO 31.5X263	1	
13	790008448	ANEL RASPADOR DHS31.5-39.5-5/6.5	1	
14	790008449	ANEL ORING 31.5X3.55	1	
15	790008450	ANEL DE VEDACAO UHS31.5-41.5-6	1	
16	790008451	PARAFUSO	2	
17	790008452	ARRUELA 10	2	
18	790008453	PARAFUSO	1	
19	790008454	ARRUELA 20	2	
20	790008455	MOLA	1	
21	790008456	NUCLEO DA VALVULA	1	
22	790008457	CORPO DA VALVULA	1	
23	790008458	ESFERA 1/4	1	
24	790008459	MOLA	1	
25	790008460	PINO STRIKER	1	
26	790008461	ANEL ORING 6.9X1.8	1	
27	790008462	ASSENTO DO PINO STRIKER	1	
28	790008463	ANEL ORING 8X2.65	1	
29	790008464	PORCA M6	1	
30	790008465	PARAFUSO M6X25	1	
31	790008466	ALAVANCA DE ACO	1	
32	790008468	HASTE	1	
33	790008469	CLIP PARA EIXO 8	1	
34	790008470	ESFERA 5	1	
35	790008471	ESFERA ASSENTAMENTO	1	
36	790008472	MOLA	1	
37	790008473	PARAFUSO	1	
38	790008474	PINO	1	
39	790008475	BUJAO MAGNETICO	1	

14.4 Pistão da bomba



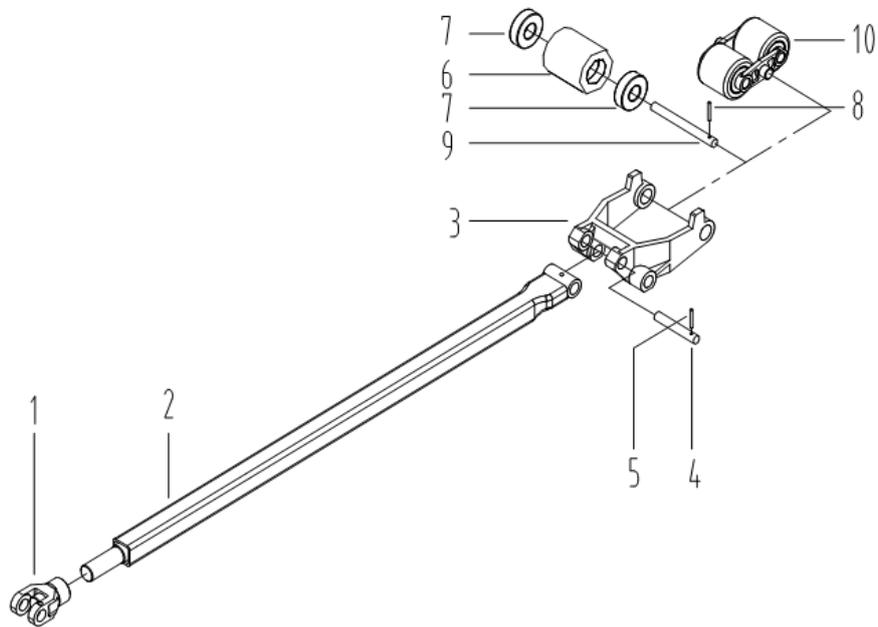
Número do item	Referência	Descrição	Qtd	Observação
1	790008476	CORPO DO PISTAO	1	VER PISTÃO COMPLETO
2	790008477	MOLA	1	
3	790008478	ANEL	1	
4	790008479	NUCLEO DUPLO DA VALVULA	1	
5	790008480	ANEL GLYD BSF 0008	1	
6	790008481	ESFERA 4	1	
7	790008482	MOLA	1	
8	790008483	TAMPA DA VALVULA	1	
9	790008484	ANEL ORING 1.8X11.2	1	

14.5 Chassis



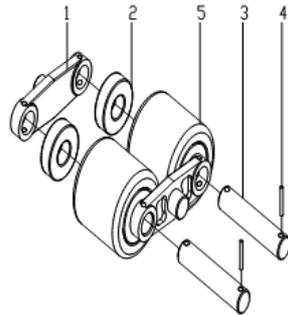
Número do item	Referência	Descrição	Qtd	Observação
1	790008485	TIMAO COMPLETO	1	
2	790008486	PINO 5X35	2	
3	790008487	PINO	1	
4	790008467	BOMBA HIDRAULICA MANUAL	1	
5	790008488	ROLAMENTO 51110	1	
6	790008489	BASE DA BOMBA	1	
7	790008490	CLIP PARA EIXO 50	1	
8	790008491	PARAFUSO M8X55	1	
9	790008492	PORCA M8	1	
10	790008493	PINO	2	
11	790008494	PINO 5X32	2	
12	790008495	PINO 5X28	2	
13	790008496	PARAFUSO M6X12	1	
14	790008497	ESFERA 3/4	1	
15			1	
16	790008498	BRACO OSCILANTE 550MM	1	
	790008499	BRACO OSCILANTE 685MM		
17	790008528	TIRANTE 1150 RODA NYLON DUPLA COMPLETO	2	
	790008529	TIRANTE 1150 RODA NYLON DUPLA COMPLETO		
18	790008494	PINO 5X32	4	
	790008500	ROLETE ENTRADA DO GARFO PRETO		
19	790008501	ROLETE ENTRADA DO GARFO BRANCO	2	
	790008502	PARAFUSO M6X55		
20	790008502	PARAFUSO M6X55	2	
21	790008503	PORCA M6	2	
22	790008504	PINO	1	
23	790008505	CLIP PARA FURO DE 25MM	2	
24	xxxxx	xxxxxx	1	
25	790008506	PINO	2	
26	790008507	PINO	2	

14.6 Tirante roda de carga



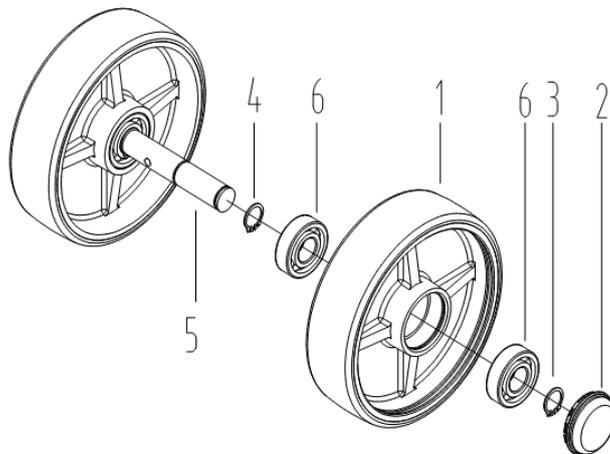
Número do item	Referência	Descrição	Qtd	Observação
1	790008508	TERMINAL DO TIRANTE	1	
2	790008509	HASTE DO TIRANTE 1150	2	
3	790008530	TIRANTE DA RODA	2	
4	790008510	PINO	1	
5	790008495	PINO 5X28	1	
6		Não fornecido	4	Rodagem Single
		Não fornecido		
7		Não fornecido	2	
8		Não fornecido	1	
9		Não fornecido	1	
10		Não fornecido em conjunto - Ver seção 14.7	2	
		Não fornecido em conjunto - Ver seção 14.7		

14.7 roda de carga



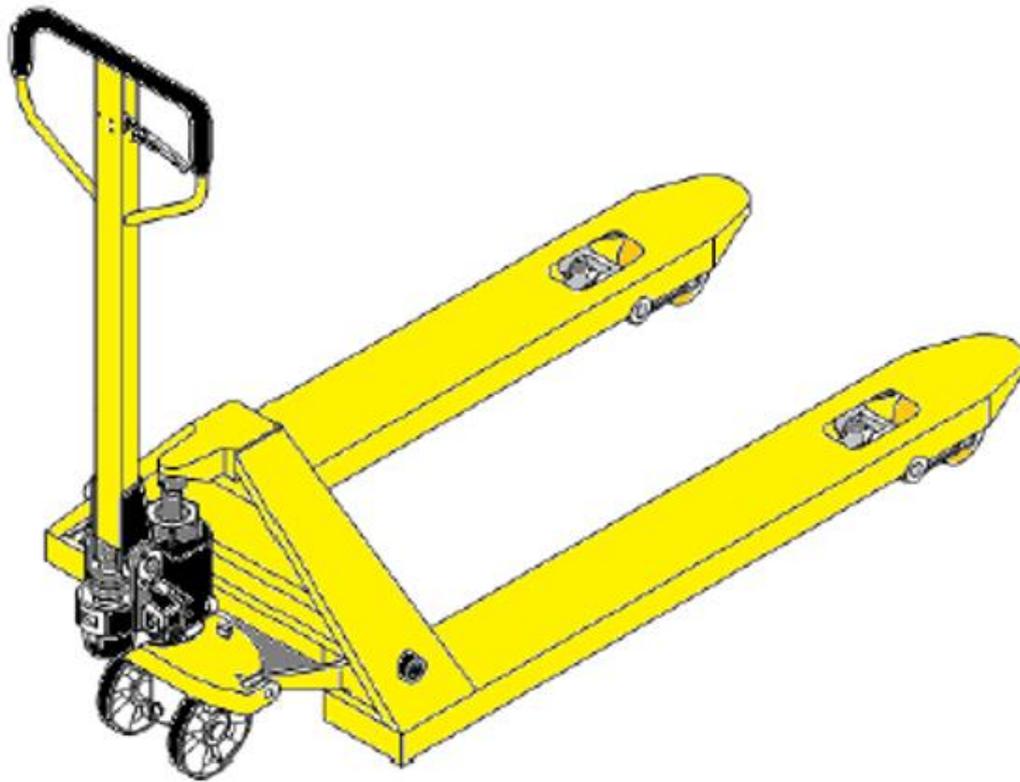
Número do item	Referência	Descrição	Qtd	Observação
1	790008511	BALANCIM DA RODA DE CARGA	2	
2	790008512	ROLAMENTO 6204-Z	4	
3	790008513	PINO	2	
4	790008495	PINO 5X32	4	
5	790008514	RODA DE CARGA PU 80X70 VERMELHA	4	
	790008515	RODA DE CARGA NYLON 80X70 BRANCA		

14.8 roda de direção



Número do item	Referência	Descrição	Qtd	Observação
1	790008516	RODA DE DIRECAO 180 PU VERMELHA	2	
	790008517	RODA DE DIRECAO 180 NYLON BRANCA		
2	790008518	TAMPA RODA DE DIRECAO PRETA	2	
	790008519	TAMPA RODA DE DIRECAO BRANCA		
3	790008520	CLIP 19X1 EXTERNO	2	
4	790008521	CLIP 19X1.5 INTERNO	2	
5	790008522	PINO	1	
6	790008523	ROLAMENTO 6204-2RS	4	

15. Paletes disponíveis



Referência	Descrição
790008524	PALETEIRA MANUAL 550X1150 BB. Q. LIFT PU
790008525	PALETEIRA MANUAL 685X1150 BB. Q. LIFT PU
790008526	PALETEIRA MANUAL 550X1150 BB. Q. LIFT NY
790008527	PALETEIRA MANUAL 685X1150 BB. Q. LIFT NY